

Совет Безопасности

Distr.: General
23 July 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014) Совета Безопасности

I. Введение

1. Настоящий, семнадцатый, доклад представляется в соответствии с пунктом 17 резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности, пунктом 10 резолюции 2165 (2014) Совета и пунктом 5 резолюции 2191 (2014) Совета, в которых Совет просил меня представлять каждые 30 дней доклады об осуществлении указанных резолюций всеми сторонами конфликта в Сирийской Арабской Республике.

2. Информация, приводимая в настоящем документе, основана на данных, полученных учреждениями Организации Объединенных Наций на местах, от правительства Сирийской Арабской Республики и из открытых источников. Сведения, предоставленные учреждениями Организации Объединенных Наций, охватывают период с 1 июня по 30 июня 2015 года (при наличии таковых). В доклад включены имеющиеся сведения за более поздний период.

II. Основные события

A. Военно-политическая обстановка

3. В отчетный период между сторонами продолжались широкомасштабные боевые действия, которые повлекли за собой углубление гуманитарного кризиса в Сирийской Арабской Республике. Неизбирательные воздушные бомбардировки правительственными силами, в том числе с применением бочковых бомб, и неизбирательные артиллерийские обстрелы негосударственными вооруженными группами, а также экстремистскими и включенными в санкционные перечни террористическими группами[1] унесли жизни и причинили ране-

* Переиздано по техническим причинам 27 июля 2015 года.

[1] 30 мая 2013 года Исламское государство Ирака и Леванта (ИГИЛ) и Фронт «Ан-Нусра» были квалифицированы в качестве террористических групп по смыслу резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности. Обе группы действуют на территории Сирийской Арабской Республики.

15-12241* (R) 240715 270715





ния сотням гражданских лиц и стали причиной перемещения еще тысяч мирных жителей. Боевые действия, которые вели все стороны, по-прежнему характеризовались массовым попранием норм международного гуманитарного права и обязательства сторон по защите гражданских лиц. Боевые действия, от которых страдало гражданское население, были особенно ожесточенными в мухафазах Дамаск, Риф-Димашк, Алеппо, Идлиб, Даръа, Эль-Хасака и Хомс.

4. Правительственные силы наносили практически ежедневно воздушные удары по нескольким городам в Риф-Димашке, в том числе в восточной и западной частях Гуты, в результате которых были ранены десятки гражданских лиц, включая женщин и детей. Так, 17 июня правительственные силы обстреляли из минометов и ракетами класса «земля-земля» город Думу в восточной Гуте, в результате чего, по имеющимся сообщениям, погибло не менее 24 гражданских лиц, включая 12 женщин и 4 детей, и не менее 70 было ранено. Как сообщалось, 14 июня с вертолетов были сброшены бочковые бомбы на город Мадаю, вследствие чего погибли пять гражданских лиц, включая трех женщин и одного ребенка. В начале июля произошло значительное усиление боевых действий между правительственными и союзными силами и негосударственными вооруженными группами в городе Забадани и в его окрестностях, включая, по имеющимся данным, интенсивные воздушные бомбардировки, в том числе с применением бочковых бомб, повлекшие за собой потери среди гражданского населения и повреждение инфраструктуры. Согласно сообщениям из местных источников, по состоянию на середину июля, были закрыты дороги и пункт въезда в Забадани, в результате чего движение товаров и людей прекратилось.

5. В Дамаске негосударственные вооруженные группы производили многочисленные минометные обстрелы густонаселенных гражданских районов. Как сообщалось, 17 июня 9 гражданских лиц было убито, включая 6 членов одной семьи, и еще не менее 10 ранено в результате двух минометных обстрелов кругового перекрестка на площади Арнус в центре торгового района Дамаска. В тот же день было произведено еще не менее 25 минометных выстрелов по районам Дамаска, включая Мезза 86, Малеки, Мазраа и кольцевую развязку в районе Аббасьин, парк Джахид, Бадауи и Ассад. 28 июня несколько минометных выстрелов было произведено по жилому району Саруджа, расположенному в старой части города Дамаска, в результате которых погибли 4 гражданских лица и еще порядка 15 было ранено.

6. В мухафазе Алеппо потери гражданского населения, причиненные за июнь ударами с воздуха по контролируемой негосударственными вооруженными группами восточной части города Алеппо, исчисляются десятками человек. По информации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), было сброшено свыше 200 бочковых бомб, помимо 248 ракет, пущенных с самолетов. По имеющимся сведениям, в результате таких ударов погибло не менее 257 гражданских лиц, включая 34 женщины и 56 детей. Так, 8 июня от взрыва бочковой бомбы, сброшенной с правительственного вертолета на жилое здание в районе Тарик-аль-Баб города Алеппо, погибло, как сообщалось, не менее 12 гражданских лиц. В тот же день от взрыва еще одной бочковой бомбы, сброшенной на жилой дом в Джубб-эль-Куббе, погиб мужчина и его трое детей. 9 июня от взрыва бочковой бомбы в жилом районе селения Дахрат-Аввад в сельской части му-

хафазы Алеппо, по имеющейся информации, погибло не менее четырех гражданских лиц.

7. Между тем удары, наносимые негосударственными вооруженными группами в Алеппо, также продолжали в отчетный период убивать и калечить мирное население. Так, 15 июня семь гражданских лиц, включая не менее двух детей, погибли от более десяти минометных выстрелов, произведенных по контролируемому правительством району Саиф-эль-Давла города Алеппо. 14 июня в результате минометного обстрела улицы Нила в жилом районе, находящемся в контролируемом правительством городе Алеппо, погиб один мирный житель. А 8 июня были произведены выстрелы из минометов в осажденном городе Захре, в результате которых погибло три ребенка.

8. В мухафазе Идлиб ракеты, пущенные с реактивных самолетов 9 и 10 июня, поразили центральный рынок в городе Джанудия, расположенном к западу от города Идлиба, и жилой район города Саракиба, и в результате обоих ударов, по имеющимся данным, погибло более 70 гражданских лиц, включая женщин и детей, и еще 120 человек было ранено. 11 июня по меньшей мере восемь гражданских лиц погибли от взрыва бочковых бомб, сброшенных с правительственных вертолетов на жилой район селения Марат-эль-Нуман. Кроме того, в отчетный период негосударственные вооруженные группы усилили артобстрелы находящихся под контролем правительства селений Фоа и Кефрая, в связи с чем повысилась актуальность обеспечения защиты проживающих в них 20 000 гражданских лиц.

9. В июне продолжались ожесточенные боевые действия в мухафазе Даръа, от которых серьезно страдало гражданское население. 15 и 16 июня от бомбардировок с воздуха погибли мирные жители селений Храк, Атман и Мсейфра, среди которых были дети. Между тем, по информации, полученной УВКПЧ из местных источников, селение Нейма подвергалось постоянному артиллерийскому обстрелу и воздушным бомбардировкам, в том числе, например, 24 июня, в ходе которых от взрыва бочковой бомбы погибло двое детей. 16 июня были совершены воздушные налеты с бомбардировками на район Сад города Гарья на востоке, в результате которых от взрыва вблизи мечети погибло, по полученным данным, 24 человека. 11 июня от взрыва сухопутной мины на шоссе, соединяющем город Храк с селением Нахта, погибло пять гражданских лиц. 24 июня от серьезных ранений, полученных при подрыве неразорвавшегося пережитка войны, умер ребенок из деревни Шейх-Мискине.

10. Как сообщалось, в мухафазе Хомс правительственные силы активизировали удары с воздуха по городу Растан, от которых гибли и получали ранения мирные жители. Согласно информации, полученной УВКПЧ, 11 июня правительственные силы сбросили на Растан две бомбы, в результате чего погибли три женщины и двое детей. 18 июня на несколько жилых районов города было сброшено не менее девяти бомб, вследствие чего погиб ребенок и были ранены гражданские лица. По информации, полученной УВКПЧ, правительственные силы нанесли 13 июня воздушные удары по городу Хомсу, в результате одного из которых погибли четыре женщины и трое детей. Между тем негосударственные вооруженные группы, действовавшие в пределах города Хомса, наносили удары по жилым районам. Так, 3 июня в автобусе на главной улице района Захра было подорвано самодельное взрывное устройство, а 4 июня были выпущены ракеты по университету Эль-Баас и району Акрама. По данным,

полученным из отрытых источников, от подрыва двух самодельных взрывных устройств в автобусах в Карм-Алузе и на улице Хадара ранения получили порядка 30 человек.

11. Невзирая на проходящие переговоры между представителями правительства и негосударственных вооруженных групп в Эль-Ваире, силы, поддерживающие правительство, в последнее время активизировали свои удары по району. Так, например, 5 июня, по имеющимся сведениям, в результате ракетного удара по этому району погибли восемь мирных жителей, принадлежащих к одной семье. Переговорный комитет в Эль-Ваире просил соблюдать режим прекращения огня во время Рамадана, что якобы было отвергнуто правительством.

12. В мухафазе Хомс обстановка в городе Тадморе (Пальмире), который в настоящее время находится под контролем Исламского государства Ирака и Леванта (ИГИЛ), и в его окрестностях оставалась напряженной на фоне продолжающихся воздушных ударов по нескольким районам, включая северные районы города, промышленную зону и сельские районы, расположенные вдоль шоссе в направлении города Хомса. По имеющимся сведениям, в период с 18 по 23 июня в результате воздушных ударов погибло не менее 20 человек, в том числе дети, и было ранено более 30 человек. Кроме того, по неподтвержденным сообщениям, ИГИЛ установлены сухопутные мины вокруг исторической части города.

13. В записанном аудиообращении от 23 июня представитель ИГИЛ Абу Мохаммед аль-Аднани призвал сторонников ИГИЛ усилить во время Рамадана наступления на христиан и мусульман-шиитов и суннитов, сражающихся в рядах коалиции, возглавляемой Соединенными Штатами Америки, в Ираке, Сирийской Арабской Республике и Ливии.

14. 25 июня порядка 200 боевиков ИГИЛ вступили в Айн-эль-Араб (Кобани), применив три установленных на автомобилях самодельных взрывных устройства. По имеющимся сообщениям, некоторые подразделения ИГИЛ оборудовали позиции снайперов в высотных зданиях. Согласно информации, полученной УВКПЧ, в результате этого рейда погибло свыше 300 гражданских лиц и еще сотни получили ранения.

15. В мухафазе Эль-Хасака силы ИГИЛ продвинулись 25 июня в южные районы города Эль-Хасака, захватив два района, откуда они были выбиты силами, поддерживающими правительство, при содействии курдских ополчений. По имеющимся сведениям, в результате этого наступления и последовавших боевых действия порядка 90 000 человек были вынуждены переместиться в другие части города и близлежащие деревни. Как сообщалось, еще 30 000 человек переместились в северные районы Эль-Камышлы, Амуду, Рас-аль-Айн, Дербасью и Талль-Тамир.

16. Перемещение населения в результате боевых действий и отсутствия безопасности продолжалось в отчетный период и в других районах Сирийской Арабской Республики. В мухафазе Эр-Ракка тысячи мирных жителей были вынуждены спасаться бегством от эскалации боевых действий между негосударственными вооруженными группами и ИГИЛ, и в том числе 19 000 человек из подрайона Тель-Абьяд и 25 700 человек из подрайона Сулук. Приблизительно 23 июня ИГИЛ дала курдам, проживающим в городе Эр-Ракке, 72 часа на то, чтобы переместиться в район Тадмора и Сухны. Порядка 11 000 курдов были

вынуждены переместиться в Тадмор, в то время как еще 17 500 курдов бежали в Айн-эль-Араб в мухафазе Алеппо и 15 500 — на север мухафазы Эр-Ракка. На юге Сирийской Арабской Республики начало боевых действий в мухафазе Даръа, включая наступление негосударственных вооруженных групп на город Даръа в конце июня, повлекло за собой перемещение свыше 42 500 человек.

17. В отчетный период продолжалось негативное воздействие на гражданскую инфраструктуру. 19 июня негосударственные вооруженные субъекты в Вади-Бараде, мухафаза Риф-Димашк, прекратили подачу воды в город Дамаск после ареста 11 июня гражданских лиц из Вади-Барады, Эйн-Фига, на правительственном КПП, с тем чтобы принудить правительство к выполнению ранее достигнутой местной договоренности между сторонами. Правительство якобы выпустило восемь задержанных в интересах восстановления водоснабжения. Однако ввиду эскалации боевых действий в Забадани подача воды в Дамаске была вновь урезана из-за ее дополнительного сокращения негосударственными вооруженными группами. Между тем обеспеченность водой из расчета на душу населения в мухафазе Идлиб значительно снизилась в связи с уменьшением пропускной способности водоперекачивающих станций из-за роста цен на топливо ввиду его дефицита и активизации боевых действий.

18. В июне конфликтом оказались затронуты несколько объектов культурного наследия на территории Сирийской Арабской Республики. 9 июня Ассоциация по защите сирийской археологии подтвердила факт бомбардировки цитадели в Бусре. 15 июня в музей в Марат-аль-Нумане, мухафаза Идлиб, попала бочковая бомба, в результате чего повреждены мозаика и артефакты. Кроме того, 20 июня 2015 года ИГИЛ взорвала два древних мусульманских мавзолея в Пальмире, которая входит в список объектов всемирного наследия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. По данным сирийского главного управления древностей и музеев, ИГИЛ заложила также взрывчатку в соборах и памятниках. 16 июня Ассоциация подтвердила факт разрушения минарета мечети Мешатии в Алеппо.

19. Между правительством и оппозицией возобновились прямые встречи и переговоры в Муаддамии, Риф-Димашк, в результате которых удалось облегчить доступ гуманитарной помощи в район, и в частности Сирийское арабское общество Красного Полумесяца смогло доставлять помощь в июле. Главная дорога на Муаддамию закрыта правительственными силами с 17 февраля. Межучрежденческий конвой Организации Объединенных Наций в Муаддамию, согласованный правительством 17 июня, еще не отправлен в ожидании разрешения по обстановке в плане безопасности.

20. 2 июля мой Специальный посланник по Сирии завершил начальный раунд консультаций в Женеве, проведя свыше 80 встреч с сирийскими, региональными и международными сторонами с целью выработки рекомендаций по введению в действие Женевского коммюнике. Затем он провел ряд встреч в Нью-Йорке и мировых столицах в порядке подготовки к своему предстоящему брифингу Совета Безопасности.

B. Права человека

21. В течение отчетного периода УВКПЧ продолжало получать сообщения и документально подтверждать информацию о случаях безосновательных арестов, задержаний, пыток и смерти заключенных в правительственных центрах содержания под стражей. Так, например, по сведениям из местных источников, адвокат, занимавшийся делами о нарушениях прав человека, который был задержан Службой военной безопасности и содержался под стражей с мая 2013 года, якобы умер в тюрьме города Сидная 20 июня.

22. 17 июня около 650 заключенных, находившихся в центральной тюрьме в Хаме, объявили голодовку после вынесения судом по делам о борьбе с терроризмом в Дамаске в мае и июне приговоров 60 подсудимым по обвинению в «терроризме». Двадцать подсудимых якобы были приговорены к смерти, 25 — к 25 годам тюремного заключения и 15 — к лишению свободы на срок от 10 до 15 лет. Согласно информации, полученной УВКПЧ, осужденные лица были мирными демонстрантами, произвольно задержанными и преданными суду, который рассматривал их дела в порядке суммарного производства, предусматривающего лишь ограниченные уголовно-процессуальные гарантии.

23. 10 июня около 20 мирных жителей из общины друзов якобы были обстреляны и убиты боевиками Фронта «Ан-Нусра» в деревне Кальб-Лауза в Идлибе после стычки, вызванной попыткой командира отряда Фронта «Ан-Нусра» захватить дом поддерживающего правительство лидера друзов. По сведениям из ряда источников, когда несколько членов общины друзов попытались помешать захвату, боевики Фронта «Ан-Нусра» открыли огонь по собравшейся толпе, застрелив 20 человек. Лидеры Фронта «Ан-Нусра», по информации, квалифицировали это событие как единичный акт, который будет расследован.

24. 28 июня в Дайр-эз-Зауре боевики ИГИЛ якобы казнили мирного жителя и его жену в районе Ад-Джарадик пригорода Эль-Маядин в городе Дайр-эз-Заур за «колдовство».

25. УВКПЧ получило заслуживающие доверия данные о нарушениях прав человека жителей Тель-Абъяда Курдскими отрядами народной самообороны, включая вынужденное перемещение населения, адресные убийства, разграбление домов и конфискацию личного имущества. Источники на местах утверждали, что отряды курдов вынуждали гражданских лиц покидать свои дома в Тель-Абъяде и препятствовали их возвращению домой. Кроме того, жители деревень Захле и Кара-эш-Шарф сообщили, что курдские бойцы изгоняли мирных граждан из их домов и отбирали имущество у гражданских лиц. Тем временем 15 июня молодой инженер из деревни Даба якобы был обстрелян и убит после того, как отказался покинуть свой дом.

26. 23 июня Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике представила обновленную устную информацию Совету по правам человека за период с 15 марта по 15 июня. В своем отчете Комиссия подтвердила ранее сделанные ею выводы о том, что главными причинами жертв среди гражданского населения, массового перемещения населения и разрушений являются умышленные посягательства на жизнь гражданских лиц, неизбирательные и непропорциональные нападения, атаки на гражданские и находящиеся под защитой объекты и осада и блокада населенных пунктов в карательных целях. Хотя этот отчет включал сведения о

нарушениях, совершенных во время боевых действий, Комиссия подчеркнула, что продолжает получать данные о массовых нарушениях прав гражданских лиц и некомбатантов, включая подтвержденные показания о беззаконных убийствах, пытках, сексуальном насилии, насильственных исчезновениях и захвате заложников. Насилие в основном происходит в правительственных центрах содержания под стражей, тюрьмах и на контрольно-пропускных пунктах, на территории, контролируемой ИГИЛ, и в северных и южных районах Сирийской Арабской Республики, где в последнее время имели место нападения сухопутных сил антиправительственных вооруженных группировок, действующих иногда вместе с Фронтом «Ан-Нусра».

C. Гуманитарное реагирование

27. В течение отчетного периода в Сирийской Арабской Республике в гуманитарной помощи нуждались около 12,2 миллиона человек, в том числе более 5 миллионов детей. Около 7,6 миллиона человек находятся на положении внутренне перемещенных лиц, а свыше 4 миллионов бежали из Сирийской Арабской Республики в соседние страны и Северную Африку.

28. Гуманитарные учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций продолжали в июне доставлять по всем возможным каналам внутри Сирийской Арабской Республики и через границу гуманитарную помощь миллионам нуждающихся во исполнение резолюций 2165 (2014) и 2191 (2014). Всемирная продовольственная программа (ВПП) обеспечивала доставку продовольствия 4,1 миллиона человек в 12 мухафазах. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) предоставляла медикаменты и товары медицинского назначения для лечения более чем 4 миллионов больных в 10 мухафазах. По линии Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) более 2,8 миллиона человек получали воду, санитарно-гигиенические средства, медицинскую помощь, продукты питания, возможность для получения образования, а также защиту. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) обеспечивало 180 000 человек в 12 мухафазах основными товарами первой необходимости, а также предоставляло им услуги по защите. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) оказывал поддержку своим партнерам в предоставлении услуг в области репродуктивного здоровья и услуг, связанных с гендерным насилием, 263 737 женщинам в восьми мухафазах. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций распределяла сельскохозяйственный инвентарь, оказывая поддержку 4800 гражданам. 143 088 человек получали самую различную помощь по линии Международной организации по миграции. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) оказывало поддержку более чем 280 000 палестинских беженцев.

29. Доставка помощи через границу в течение отчетного периода продолжалась. По состоянию на 30 июня Организация Объединенных Наций и ее партнеры отправили в Сирийскую Арабскую Республику во исполнение резолюций 2165 (2014) и 2191 (2014) 140 партий грузов: 94 — из Турции и 46 — из Иордании, — в том числе продовольственную помощь в объеме, достаточном для удовлетворения потребностей более чем 3,4 миллиона человек; непродовольственные товары для приблизительно 1,4 миллиона человек; воду и сани-

тарные средства для порядка более чем 900 000 человек; и товары медицинского назначения для лечения около 2,2 миллиона больных в мухафазах Алеппо, Латакия, Идлиб, Деръа, Эль-Кунейтра и Хама. Руководствуясь резолюциями 2165 (2014) и 2191 (2014), Организация Объединенных Наций при отправке каждой партии грузов заранее направляла правительству соответствующее уведомление с подробной описью содержащихся в ней товаров, информацией о пункте назначения и о числе получателей. Несмотря на ухудшение ситуации в области безопасности в северных районах Сирийской Арабской Республики, это не сказалось сколь-нибудь существенным образом на операциях Организации Объединенных Наций, осуществляемых из Турции, в рассматриваемый период. Тем не менее недавние боевые действия в мухафазе Деръа на юге Сирийской Арабской Республики привели к приостановке доставки грузов автотранспортом Организации Объединенных Наций через пункт пропуска в Эр-Рамсе в период с 24 июня по 14 июля. Доставка грузов через пограничный пункт пропуска в Эр-Рамсе возобновилась 15 июля.

30. Контрольный механизм Организации Объединенных Наций продолжал свою деятельность в Иордании и Турции. В июне он проконтролировал отправку в общей сложности 15 партий гуманитарных грузов Организации Объединенных Наций, подтвердив при этом гуманитарный характер каждой отправленной партии и направив сирийским властям соответствующие уведомления после пересечения каждой партией границы. В этот период Механизму, как и прежде, всемерное содействие оказывали правительства Иордании и Турции.

31. В июне благодаря использованию контрольно-пропускного пункта Нусайбин/Эль-Камышлы с согласия правительств Турции и Сирийской Арабской Республики ВПП завершила доставку продовольственных пайков, достаточных для обеспечения питанием более чем 176 000 человек.

32. В июне через линии противостояния проследовали четыре межучрежденческие автоколонны, при этом одна, которая была отправлена 1 июня в Блудан в Риф-Димашке с продовольственной помощью для 5000 человек, только частично выполнила свою миссию. Перевозить пшеничную муку на машинах, следовавших в автоколонне, было запрещено. Более того, несмотря на получение писем от министерства здравоохранения с предписанием об оказании содействия в перевозке предметов медицинского назначения, эти средства для почти 20 000 человек были изъяты органами безопасности во время погрузки. Сирийское арабское общество Красного Полумесяца позднее попыталось доставить медицинские грузы 4 июня, но его машины были остановлены на правительственном контрольно-пропускном пункте и вынуждены были повернуть назад. 4 июня межучрежденческая автоколонна с помощью для 60 000 человек прибыла в Кафр-Хамру и Марет-эль-Артик в мухафазе Алеппо. 23 июня межучрежденческая автоколонна с продовольственной помощью для 50 000 человек и аптечками для 80 000 человек проследовала в восточные районы Алеппо. 10 и 16 июня межучрежденческие автоколонны с продовольственной помощью для более чем 92 000 человек прибыли в Талль-Бису в мухафазе Хомс. Хирургические средства для оказания помощи более чем 7000 человек были изъяты из партии грузов местными органами безопасности. Этой же автоколонной продовольственная помощь 15 500 гражданских лиц была также доставлена в находящиеся под контролем правительства соседние районы Мешерфа и Мехрам.

33. Помимо межучрежденческих автоколонн учреждения Организации Объединенных Наций в течение отчетного периода обеспечивали также отправку через линии противостояния автоколонн, организованных самостоятельно силами того или иного ведомства. Так, например, ВОЗ обеспечила доставку медицинской помощи для лечения более чем 330 000 человек в различные места в мухафазах Риф-Димашк, Хомс, Алеппо, Дайр-аз-Заур (по воздуху) и Эль-Хасака. ЮНИСЕФ предоставил воду и санитарные средства порядка 50 000 человек в июне в мухафазе Хомс.

34. Как международные, так и сирийские неправительственные организации продолжали оказывать многопрофильную помощь в Сирийской Арабской Республике в июне, в том числе в рамках текущего предоставления услуг. Неправительственные организации обеспечили охват более чем 1,3 миллиона человек, в том числе около 850 000 человек в Алеппо; более чем 270 000 человек в Идлибе; около 131 000 человек в Деръа и более чем 50 000 человек в мухафазе Эль-Хасака[2].

D. Гуманитарный доступ

35. Доставка гуманитарной помощи 12,2 миллиона нуждающимся в помощи лиц в Сирийской Арабской Республике продолжала оставаться чрезвычайно сложной задачей в июне, что было обусловлено активной фазой конфликта, отсутствием безопасности и постоянным смещением линий противостояния, а также намеренно обструкционистскими действиями и вмешательством сторон, в том числе введением ограничений на передвижение и обременительных административных процедур. Помимо вышеперечисленных проблем объем финансирования гуманитарной деятельности продолжал отставать от масштаба потребностей. По состоянию на 15 июля Стратегический план действий в связи с сирийским кризисом на 2015 год был обеспечен средствами лишь на 26 процентов.

36. В отчетный период продолжающийся ожесточенный конфликт в нескольких мухафазах помешал эффективной доставке гуманитарной помощи, а также оказанию населению основных услуг. Так, например, бои в городе Деръа в конце июня помешали доставке помощи, в том числе прохождению автоколонн Организации Объединенных Наций через пограничный пункт пропуска в Эр-Рамсе. Отсутствие безопасности и другие ограничения на доступ в июне помешали доставке продовольственной помощи более чем 1,2 миллиона человек в Риф-Димашке и сельских районах Хомса и Хамы. В Идлибе ВПП не смогла оказать помощь около 60 000 гражданских лиц в Арихе и Джиср-эш-Шугуре, а также 20 000 человек в находящихся под контролем правительства городах Фоах и Кефрайя, которые окружены негосударственными вооруженными группировками.

37. Преднамеренное вмешательство и ограничения также продолжали мешать доставке помощи. ВПП по-прежнему не доставляет продовольствие 600 000 человек в Дайр-эз-Зауре и Эр-Ракке, доступ в которые закрыт с мая и

[2] Эти цифры основываются на данных партнеров из числа неправительственных организаций. Они дают представление об общих масштабах деятельности неправительственных организаций, но не отражают полной картины.

ноября 2014 года соответственно ввиду сложности транспортировки гуманитарных грузов через контролируемые ИГИЛ районы. ВПП также не могла оказать помощь 175 000 человек в контролируемых ИГИЛ сельских районах Алеппо ввиду невозможности работать в условиях безопасности и независимости. ЮНИСЕФ по-прежнему не может отправлять средства для водообработки в мухафазы Дайр-эз-Заур и Эр-Ракка ввиду трудностей, связанных с транспортировкой гуманитарных грузов через контролируемые ИГИЛ районы. Между тем в мухафазе Идлиб боевики, связанные в Фронтом «Ан-Нусра», захватили грузы международной неправительственной организации в середине июня. Сообщалось также, что эта группировка вернула большую часть товаров и что ведутся переговоры о возврате остального имущества.

38. В июне не сообщалось о каких-то серьезных изменениях в административных процедурах, предписываемых правительством Сирийской Арабской Республики. Действующие административные процедуры по-прежнему задерживали или ограничивали доставку помощи учреждениями Организации Объединенных Наций.

39. По состоянию на 30 июня по-прежнему не удовлетворены 53 заявки Организации Объединенных Наций на оформление виз (новые визы и продление): из них по 24 заявкам срок оформления — 15 рабочих дней — еще не истек, а по 29 — превышен. С 1 января 2015 года было подано в общей сложности 558 заявок на получение виз (новые визы и продление), из которых были удовлетворены 471, в том числе 91 в июне. Было отказано в выдаче в общей сложности 33 виз, не считая отказов четырем сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые были объявлены персонами нон грата в феврале. Для сравнения — за весь 2014 год было в общей сложности 28 отказов в выдаче виз.

40. По состоянию на 30 июня 15 международных неправительственных организаций получили разрешение правительства Сирийской Арабской Республики на работу в стране. Эти организации продолжали сталкиваться с целым рядом административных барьеров и ограничений, сказывающихся на их работоспособности. Они по-прежнему ограничены в своих возможностях устанавливать партнерские отношения с национальными гуманитарными организациями, открывать отделения, организовывать миссии, участвовать в формировании межучрежденческих автоколонн и проводить независимую оценку потребностей. Четыре визы международным неправительственным организациям были выданы в июне, и еще семь заявок на получение визы ожидают утверждения.

41. Количество национальных неправительственных организаций, получивших разрешение устанавливать партнерские отношения с Организацией Объединенных Наций, увеличилось со 118 до 120 в июне со 175 филиалами по всей стране. Еще двум из них правительство разрешило работать в мухафазах Эс-Сувайда и Риф-Димашк. В некоторых мухафазах, в том числе Риф-Димашке, Эль-Кунейтра, Идлиб, Деръа и Эр-Ракка, количество национальных неправительственных организаций, которым разрешено устанавливать партнерские отношения с Организацией Объединенных Наций, оставалось недостаточным в сопоставлении с уровнем гуманитарных потребностей и требуемой помощи.

42. В 2015 году до конца отчетного периода Организация Объединенных Наций представила правительству 81 заявку на отправку межучрежденческих автоколонн в осажденные, труднодоступные и другие районы, расположенные за линией противостояния в Сирийской Арабской Республике (в том числе одну заявку на доставку грузов по воздуху), включая 4 заявки, которые были оставлены правительством без ответа и были вновь поданы Организацией Объединенных Наций в качестве новых заявок, а также 9 заявок, которые были поданы вновь, поскольку их подача была отложена. По состоянию на 15 июля 20 заявок были одобрены в принципе министерством иностранных дел Сирии, из которых 9 исполнены полностью и 1 частично. В общей сложности в результате полного или частичного выполнения планов по доставке грузов автоколоннами, согласно оценкам, помощь была оказана 500 000 нуждавшимся в ней лицам. Остальные 10 утвержденных заявок находятся на различных стадиях подготовки. Двум из них пока не может быть дан ход вследствие отсутствия договоренности о маршруте доставки грузов между Организацией Объединенных Наций, Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца и правительством, а двум другим — вследствие отсутствия договоренности с негосударственными вооруженными группировками. Сорок пять заявок еще не утверждены правительством, в том числе 33 заявки, которые были поданы 1 июля, и 12 старых заявок, которые остаются в силе. Подача трех заявок отложена ввиду сложившейся ситуации в области безопасности.

43. Проблема доступа к людям, живущим в труднодоступных районах, попрежнему вызывает серьезную озабоченность. Список труднодоступных районов был обновлен, чтобы отразить последние изменения в возможностях доступа, а также динамику конфликта, смещение линий противостояния и сферы контроля сторон. На конец отчетного периода общее число нуждающихся лиц в 127 труднодоступных районах (ранее 131) составляло приблизительно 4,6 миллиона человек (ранее 4,8 миллиона). В отчетный период учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций доставляли помощь в 32 из этих районов (25 процентов). Учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций доставляли в 14 районов продовольственную помощь и сельскохозяйственные товары для более чем 334 000 человек; в 20 районов — предметы медицинского назначения для лечения более чем 200 000 больных; в 11 районов — воду, средства санитарии и гигиены для 465 074 человек; и в 10 районов — основные предметы первой необходимости для почти 135 000 человек.

Осажденные районы

44. Из 4,6 миллиона жителей труднодоступных районов Сирийской Арабской Республики порядка 422 000 человек по-прежнему находятся на осадном положении. В их числе 167 500 человек, которых держат в осаде в восточной части Гуты и Дарайе правительственные войска, 26 500 человек, которые находятся в Нубуле и Захре, осажденных негосударственными вооруженными группами, и 228 000 человек, которых в контролируемых правительством западных районах города Дайр-эз-Заур блокирует ИГИЛ.

45. В июне в восточной части Гуты правительственные силы продолжали держать на осадном положении порядка 163 500 человек, при этом Организация Объединенных Наций не смогла доставить помощь в восточные районы Гуты. В июне ЮНФПА оказал услуги по охране репродуктивного здоровья

1365 женщинам, направив через линию противостояния в Думу автоколонну с соответствующим грузом. 12 июля ВОЗ получила согласие министерства иностранных дел на отправку в Думу второй партии диализных комплектов в количестве 500 штук.

46. В Дарайе, мухафаза Риф-Димашк, на осадном положении по-прежнему находились около 4000 человек, блокируемых правительственными силами. Жителям этого района помощь со стороны Организации Объединенных Наций не оказывается с октября 2012 года.

47. Нубуле и Захре, блокируемых негосударственными вооруженными группировками, на осадном положении оставались примерно 26 500 человек. В июне помощь Организации Объединенных Наций не достигла этих двух районов.

48. В контролируемых правительством западных районах города Дайр-эз-Заур ИГИЛ держит в осаде около 228 000 человек. В отчетный период в Дайр-эз-Зауре Сирийское арабское общество Красного Полумесяца при поддержке ЮНИСЕФ провело вакцинацию 1764 детей против кори и других заболеваний. ВОЗ предоставила медицинскую помощь в объеме, достаточном для 18 400 человек, организовав доставку по воздуху 46 000 лекарственных средств и предметов медицинского назначения, и еще поставила 289 комплектов медицинских средств через одного из местных партнеров.

49. Всего в июне медицинскую помощь получили 5 процентов населения, проживающего в осажденных районах. Какой-либо иной помощи (продовольствие, непродовольственные товары или другие предметы первой необходимости) в осажденные районы в течение отчетного периода доставлено не было.

50. Хотя в течение отчетного периода перечисленные ниже районы не были отнесены к категории осажденных, БАПОР по-прежнему крайне обеспокоено проблемой охраны и удовлетворения гуманитарных потребностей тысяч граждан, которые не могут вырваться из Ярмука, а также тысяч других лиц, которые были вынуждены переместиться в прилегающие районы Ялда, Бабила, Бейт-Сахм после событий в Ярмуке 1 апреля, когда вооруженные группы взяли под свой контроль большую часть этого района. Все операции БАПОР в Ярмуке были приостановлены, и возможности для их проведения в отчетный период отсутствовали. В последний раз миссия БАПОР в Ярмук была направлена 28 марта, а последняя успешная миссия Агентства в прилегающие районы Ялда, Бабила и Бейт-Сахм имела место 7 июня, когда продовольственные посылки были распределены между 1200 семьями. Если в мае БАПОР имело регулярный доступ в эти районы, то в отчетный период через линию противостояния Агентство направило в Ялду, Бабилу и Бейт-Сахм лишь две миссии, 3 и 7 июня, которые доставили продовольственные посылки 1200 семьям и предоставили медицинские консультации 67 гражданам. У двух детей в возрасте до пяти лет было диагностировано недоедание. 8 июня БАПОР предприняло попытку вновь направить миссию в этот район, однако на контрольно-пропускном пункте, находящемся под контролем правительственных сил, их не пропустили без каких-либо объяснений причин отказа обеспечить доставку гуманитарной помощи. Несмотря на неоднократные обращения БАПОР, сирийские власти до сих пор не санкционировали возобновление гуманитарной деятельности БАПОР в Ялде, Бабиле и Бейт-Сахме.

Беспрепятственное перемещение медицинских средств, персонала и оборудования

51. ВОЗ и ее партнеры-исполнители направили местным органам здравоохранения, неправительственным организациям и частным медицинским заведениям в 10 мухафазах Сирийской Арабской Республики лекарства и медицинские средства, позволяющие обеспечить 4 миллиона курсов лечения. Порядка 369 000 из них были доставлены через линию противостояния в мухафазы Алеппо, Эль-Хасака, Даръа, Дайр-эз-Заур и Хомс, а также в Риф-Димашк. ВОЗ также обеспечила доставку по воздуху из Дамаска в город Эль-Камышлы медицинские средства для 24 808 курсов лечения. ЮНИСЕФ организовал доставку восьми акушерских комплектов, 24 родовспомогательных комплектов и 17 наборов основных лекарственных средств для 172 800 пациентов в мухафазах Алеппо, Идлиб и Латтакия. Одновременно при поддержке ЮНФПА и партнеров-исполнителей 21 433 женщины и 864 мужчины, проживающие в мухафазах Дамаск, Риф-Димашк, Алеппо, Эс-Сувайда, Даръа, и Хомс, получили наборы предметов личной гигиены.

52. Несмотря на то что в отчетный период была обеспечена доставка значительного объема медицинской помощи, доступ к медицинским средствам и оборудованию в некоторых районах был по-прежнему ограничен вследствие отсутствия безопасности и введенных сторонами в конфликте ограничений в плане доступа. Ухудшение ситуации в плане безопасности во многих частях страны и вынужденное перемещение тысяч новых граждан в течение отчетного периода затрудняли доступ к медицинскому обслуживанию, особенно в мухафазах Эль-Хасака, Алеппо, Идлиб, в сельских районах Хамы, в Даръа и Риф-Димашке. Кроме того, ввиду неадекватности поставок топлива в северную часть Сирийской Арабской Республики в июне сократилось оказание медицинских услуг в тех районах северных мухафаз страны, которые находятся под контролем негосударственных вооруженных групп, поскольку многие учреждения были вынуждены оказывать лишь самую базовую и неотложную помощь. В то же время, несмотря на полученное согласие местных властей, из грузов, которые были отправлены в Талль-Бису и Тер-Маллу двумя автоколоннами Организации Объединенных Наций, организованными совместно несколькими учреждениями, силы безопасности изъяли все хирургические принадлежности, в результате чего жители этих населенных пунктов не получили 7254 комплекта для прохождения хирургического лечения.

53. ВОЗ и партнеры из сектора здравоохранения разработали сроком на один месяц экспериментальный оперативный план доставки для 1,9 миллиона жителей труднодоступных и осажденных районов товаров медицинского назначения в 14 населенных пунктов в пяти мухафазах: Алеппо, Дамаск, Даръа, Риф-Димашк и Идлиб. В поддержку этого плана ВОЗ направила в июне две просьбы, которые пока остались без ответа. ВОЗ также обратилась с просьбой разрешить отправку второй партии диализных комплектов в Думу, мухафаза Риф-Димашк, и соответствующее разрешение было получено 12 июля. При этом, несмотря на то, что министерство иностранных дел одобрило план поставки медикаментов и предметов медицинского назначения для сдерживания вспышки миаза в Думе, мухафаза Риф-Димашк, заявка на осуществление поставки находится на утверждении с декабря 2014 года. В министерство было направлено соответствующее напоминание, ответа на которое получено не было.

54. В период с 31 мая по 4 июня была проведена четырнадцатая национальная кампания иммунизации от полиомиелита, в ходе которой предполагалось сделать прививки 2,9 миллиона детей в возрасте до пяти лет. Согласно данным, полученным по итогам кампании, прививки были сделаны в общей сложности 2,3 миллиона детей (80 процентов плана). ИГИЛ ограничила возможности проведения кампаний иммунизации на дому в районах, находящихся под его контролем (главным образом в Эр-Ракке и Дайр-эз-Зауре). В этих районах прививки не удалось сделать примерно 463 000 детей в возрасте до пяти лет. Менее 10 процентам детей были сделаны прививки в городе Дайр-эз-Заур (22 592 ребенка из 263 508 детей). В силу активных боевых действий и ухудшения обстановки в плане безопасности не удалось провести кампанию иммунизации во многих районах в мухафазах Хомс, Алеппо, Идлиб, Дайр-эз-Заур и Риф-Димашк.

55. Нападения на медицинские учреждения, машины скорой помощи и медицинский персонал в течение отчетного периода продолжались. В июне организация «Врачи за права человека» документально зафиксировали 14 нападений на 13 медицинских учреждений; в 12 случаях речь шла о воздушных ударах, нанесенных правительственными силами. Восемь нападений были совершены в Алеппо, три — в Даръа и по одному в мухафазах Дамаск, Эль-Хасака и Идлиб. В июне эта организация документально зафиксировала гибель девяти медицинских работников; по меньшей мере шесть из них были убиты целенаправленно или погибли при исполнении служебных обязанностей. Пятеро погибли в результате артиллерийского обстрела и бомбардировок, двое — от пыток и еще двое были застрелены. Четверо погибли в Алеппо, двое в Даръа и по одному в мухафазах Дамаск, Эр-Ракка и Эль-Хасака.

56. С начала конфликта организация «Врачи за права человека» зафиксировала 285 нападений на 213 отдельных медицинских объектов: 255 объектов пострадали от действий правительственных сил, 11 — от нападений негосударственных вооруженных групп, 8 — от действий ИГИЛ и Фронта «Ан-Нусра», один — от действий сил коалиции по борьбе с ИГИЛ и 10 — от действий неизвестных сил. Больше всего нападений было совершено в мухафазах Алеппо и Идлиб: 76 и 45 соответственно. Всего организация документально зафиксировала гибель 642 медицинских работников, из которых 614 были убиты правительственными силами, 8 — негосударственными вооруженными группами, 8 — ИГИЛ, 1 — курдскими силами и 11 — неизвестными силами.

Безопасность и охрана персонала и помещений

57. 16 июня в результате мощного взрыва в лагере Хан-Эшиа, расположенного к юго-западу от Дамаска, была разрушена одна из школ БАПОР, в которой занятия к тому моменту не проводились уже в течение нескольких месяцев. Осколками от взрыва был поврежден также находящийся рядом общинный центр БАПОР.

58. 16 июня ракеты и минометные снаряды попали в несколько районов в центре города Дамаск, в непосредственной близости от отеля «Фор сизонз хоутел», в котором проживают сотрудники Организации Объединенных Наций. Никто из сотрудников Организации Объединенных Наций не пострадал.

59. 9 июня в Катании, между лагерем беженцев «Невроз» и Эль-Камышлы в мухафазе Эль-Хасака, террорист-смертник подорвал себя во время пребывания в лагере сотрудников полевой миссии УВКБ. В результате этого теракта Департамент по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций просил членов миссии вернуться в Эль-Камышлы раньше, чем планировалось.

60. 6 июня в ходе минометного обстрела пять мин взорвались в городе Джарамана в мухафазе Риф-Димашк, в результате чего два мирных жителя были убиты, а 15 получили ранения. Это нападение непосредственно сказалось на распределении предметов первой необходимости, поскольку партнеру-исполнителю УВКБ, Сирийскому арабскому обществу Красного Полумесяца, пришлось отложить распределение гуманитарной помощи во избежание дополнительных опасностей для персонала и бенефициаров.

61. В общей сложности 32 сотрудника Организации Объединенных Наций, 28 из которых являются сотрудниками БАПОР, по-прежнему содержатся под стражей или числятся пропавшими без вести. Общее число гуманитарных работников, убитых в ходе конфликта с марта 2011 года, составляет 77 человек: 17 сотрудников Организации Объединенных Наций, 45 сотрудников и добровольцев Сирийского арабского общества Красного Полумесяца, 8 добровольцев и сотрудников Палестинского общества Красного Полумесяца и 7 сотрудников международных неправительственных организаций. Из этих 77 сотрудников 10 человек были убиты в период с 1 января 2015 года.

III. Замечания

62. Трудно подобрать слова, чтобы передать, какие страдания сирийцы испытывают в настоящее время, пять лет спустя после начала конфликта. Помимо того, что постоянно гибнут и получают ранения мирные граждане, уничтожаются имущество и культурное наследие, а десятки тысяч людей оказались в положении вынужденных переселенцев, многие сирийцы в настоящее время столкнулись с острой нехваткой воды и топлива, в силу чего повысилась заболеваемость и усугубилось и без того тяжелое положение населения, особенно в труднодоступных районах.

63. Ведение боевых действий по-прежнему характеризуется повсеместным нарушением основополагающих норм международного гуманитарного права. Ни одна из сторон в конфликте не выполняет свои обязательства по защите гражданских лиц. Как и в предыдущие месяцы, в борьбе за территорию и ресурсы совершаются неизбирательные нападения на жилые районы, в том числе с применением «бочковых бомб», гибнут сотни мирных жителей, в том числе десятки детей, а также остаются взрывоопасные пережитки войны, которые будут создавать угрозу до тех пор, пока не будут обезврежены. К 11 миллионам граждан, перемещенных за период с начала конфликта, в июне добавились десятки тысяч человек, которые были вынуждены покинуть свои дома в поисках безопасности. Казни и пытки мужчин, женщин и детей не прекращаются. Больницы и медицинские работники по-прежнему подвергаются нападениям. То, что было немыслимо пять лет назад, стало для сирийских семей и общин нормой повседневной жизни, и этому необходимо положить конец.

64. Организации системы Организации Объединенных Наций и партнеры из числа неправительственных организаций, как сирийские, так и международные, по-прежнему стремятся оказать помощь тем, кто в ней нуждается. Несмотря на чрезвычайно сложные условия работы, они ежемесячно оказывают помощь миллионам граждан. Оказание помощи осуществляется как с территории Сирийской Арабской Республики через линии конфронтации, так и из-за рубежа. Тем не менее в стране более 12 миллионов человек по-прежнему нуждаются в помощи, а нам пока не удается в достаточной мере охватить нуждающихся. Отсутствие безопасности, боевые действия и намеренное создание оперативных препятствий продолжают ограничивать масштабы доставки помощи, а хирургические принадлежности, как и прежде, изымаются из перевозимых автоколоннами партий гуманитарных грузов.

65. Я хотел бы вновь обратить особое внимание на ужасающие условия, в которых вынуждены находиться около 4,6 миллиона человек в труднодоступных районах, в том числе 422 000 гражданских лиц, которых стороны в конфликте до сих пор держат на осадном положении. Я, как и многие другие, неоднократно призывал прекратить эту позорную и незаконную практику, когда на осадном положении оказываются мирные жители и целые общины лишены возможности получить гуманитарную помощь. Гражданские лица должны иметь возможность свободно перемещаться и получать помощь.

66. В ближайшие дни я вместе с моим Специальным посланником по Сирии буду участвовать в брифинге для Совета Безопасности, посвященном рекомендациям Организации Объединенных Наций в политической области. До брифинга я не буду озвучивать свои замечания в отношении политического процесса, лишь подчеркну, что материалы, содержащиеся в настоящем докладе, еще раз неумолимо свидетельствуют о настоятельной необходимости найти вариант урегулирования этого разрушительного конфликта.